

Virginia González-Cornejo, vgc@ucla.edu
(310) 794-0663

Para uso inmediato
16 de abril de 2002

Las estadísticas de niños latinos con ‘Hepatitis A’ en California alcanzan niveles epidémicos; casi la mitad de los niños del estado son latinos

La probabilidad de que los niños latinos de California contraigan hepatitis A es casi seis veces mayor que en el caso de los niños de raza blanca no hispanos, de acuerdo con una investigación realizada por el centro de UCLA para el Estudio de la Salud y Cultura Latinas.

El impacto en los niños de California es significativo porque casi la mitad de los niños del estado son latinos, y el número de niños latinos va en aumento.

La hepatitis A es una infección viral contagiosa del hígado. Se propaga en el ámbito de la familia o por contacto sexual con una persona infectada, o por ingerir alimentos contaminados o beber agua contaminada. El período de recuperación en promedio es de 28 días, y el tratamiento de la enfermedad puede ser muy costoso. Si no se trata, las personas con hepatitis A pueden sufrir daños al hígado.

La Hepatitis A es controlable mediante una vacunación general de rutina, pero dicha vacunación actualmente no forma parte de la política de California. Las estadísticas de los niños latinos con la infección de hepatitis A en cinco condados del sur de California son de un promedio de 36 niños por cada 100,000 niños, lo cual es 80 por ciento más alto que el nivel de 20 casos por 100,000 niños, por el cual el Comité Consultivo en Prácticas de Inmunización del Centro de Control de enfermedades recomienda la vacunación.

De acuerdo con el estudio de UCLA, los beneficios de la vacunación, especialmente en áreas con una gran población latina, reducirán los gastos públicos de su tratamiento, minimizarán los días perdidos de escuela por los niños y bajarán el riesgo de propagación de la enfermedad en la población no latina.

“Es difícil pensar en otro problema de salud público mayor que pueda ser tan fácil de prevenir entre los niños latinos como el de la hepatitis A”, dijo David E. Hayes-Bautista, director del centro y autor principal del estudio.

Las estadísticas de hepatitis A entre los niños latinos de California alcanzan niveles epidémicos, y el número de niños latinos es muy alto, de acuerdo con el estudio de UCLA. El año 2000, había 3,5 millones de niños latinos en el estado, número que es mayor que la población total de muchos estados, incluyendo Oklahoma y Oregon. Los 2,3 millones de niños en los cinco condados del sur de California analizados en el estudio — Los Angeles, Orange, San

Bernardino, Riverside y San Diego — representa un número mayor que las poblaciones enteras de los estados de Utah, Nevada, Nuevo México, Idaho, Dakota del Sur y Alaska.

“La hepatitis A entre los niños latinos no es un problema pequeño”, señaló Hayes-Bautista. “Representa un problema mayor que el de las poblaciones enteras de la mayoría de estados con alta incidencia de hepatitis A”.

Casi la mayoría de los niños pequeños de California son latinos, y casi dos tercios de los niños que van desde infantes a niños de 4 años de edad del condado de Los Angeles son latinos. Las estadísticas muestran que el 61 por ciento de los niños condado de Los Angeles son latinos, comparado con el 18 por ciento de los niños de raza blanca no hispanos, el 9 por ciento de niños de raza negra y el 8 por ciento de niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico.

Se espera que el número de latinos aumente. Las proyecciones demográficas del Departamento de Finanzas de California muestra que se espera que los latinos comprendan el 70 por ciento de todos los niños menores de 5 años de edad para el año 2010, y se incremente al 74 para el año 2020.

“El problema de la hepatitis A está ocurriendo en una población que está creciendo rápidamente: los niños latinos del sur de California”, indicó Hayes-Bautista.

El alto nivel de hepatitis A entre los niños latinos puede indicar un riesgo que puede ser considerado exclusivo de California. Quienes están en contacto con las fuentes de producción o dispendio de alimentos en Los Angeles son predominantemente latinos. Estas personas que están en contacto con las fuentes de producción o dispendio de alimentos tienden a provenir de familias con niños latinos, los cuales tienen una alta incidencia de infección de hepatitis A.

“Los Centros para Control de Enfermedades reportan que los niños a menudo son una fuente de infección para otros”, observó Hayes-Bautista.

Estas personas que están en contacto con las fuentes de producción o dispendio de alimentos a menudo trabajan en restaurantes en áreas del condado habitadas por personas no latinas de altos ingresos. Esta situación podría presentar el riesgo de que se propague rápidamente una epidemia de hepatitis A en el condado.

El condado de Los Angeles tiene el mayor número de niños latinos entre los cinco condados del sur de California. Las estadísticas de los niños latinos con la infección de hepatitis A en el condado de Los Angeles ascienden a 1,2 millones de niño latinos, representando un promedio de 34 niños por cada 100,000 niños, siendo seis veces más altas que las estadísticas de 6 niños en el caso de los niños de raza blanca no hispanos; siete veces más altas que las estadísticas de casi 5 niños en el caso de los niños de raza negra; y el doble que en el caso de los niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico.

La incidencia más alta de hepatitis A entre los niños de los cinco condados ocurre en el condado de Riverside. Las estadísticas muestran que 51 niños de cada 100,000 niños menores de 14 años de edad tenía hepatitis A, lo cual es casi siete veces más alto que las estadísticas que

superan a 7 niños en el caso de los niños de raza blanca no hispanos; casi el doble que las estadísticas de 24 niños en el caso de los niños de raza negra; y más de cuatro veces más altas que las estadísticas de casi 12 niños en el caso de los niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico.

Entre los niños latinos del condado de Orange, casi 38 niños por cada 100,000 niños tenían hepatitis A. Dichas estadísticas son casi ocho veces más altas que las estadísticas de 4 niños en el caso de los niños de raza blanca no hispanos; y casi 16 veces más altas que las estadísticas de 2 niños en el caso de los niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico. (No se reportaron casos en lo que respecta a los niños de raza negra en el condado de Orange durante el período de la época de los años 1996 a 2000).

Las estadísticas muestran que entre los niños latinos del condado de San Diego casi 37 niños de cada 100,000 niños tenía hepatitis A. Estas estadísticas son casi cinco veces más altas que las estadísticas de 7 niños en el caso de los niños de raza negra y raza blanca no hispanos; y más de 10 veces más altas que las estadísticas de 3 niños en el caso de los niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico.

Entre los niños latinos del condado de San Bernardino, 36 niños de cada 100,000 niños tenía hepatitis A. Estas estadísticas son más de tres veces más altas que las estadísticas de casi 10 niños en el caso de los niños de raza negra y de raza blanca no hispanos; y casi cinco veces más altas que las estadísticas de 8 niños en el caso de los niños de raza asiática o de las Islas del Pacífico.

“Aunque estas noticias son perturbadoras ya eran familiares como tantas otras cosas que afectan a la comunidad,” dijo Margaret Juarez, presidenta de la Asociación de Médicos Latinos de California. “La investigación y educación a cargo del Centro de Estudios de la Salud y Cultura Latina es crítica para la salud y el bienestar de los Latinos.”

Debido a los debates de la década del 90 sobre la inmigración y su rol en la creciente población del estado, ciertos grupos de personas tienen la impresión de que muchos niños latinos son inmigrantes. Las estadísticas muestran que casi el 89 por ciento de los niños latinos de Los Angeles han nacido en los EE.UU. La alta incidencia de la hepatitis A no es un problema relacionado con la inmigración, sino un problema de los residentes de California, de acuerdo con el estudio de UCLA.

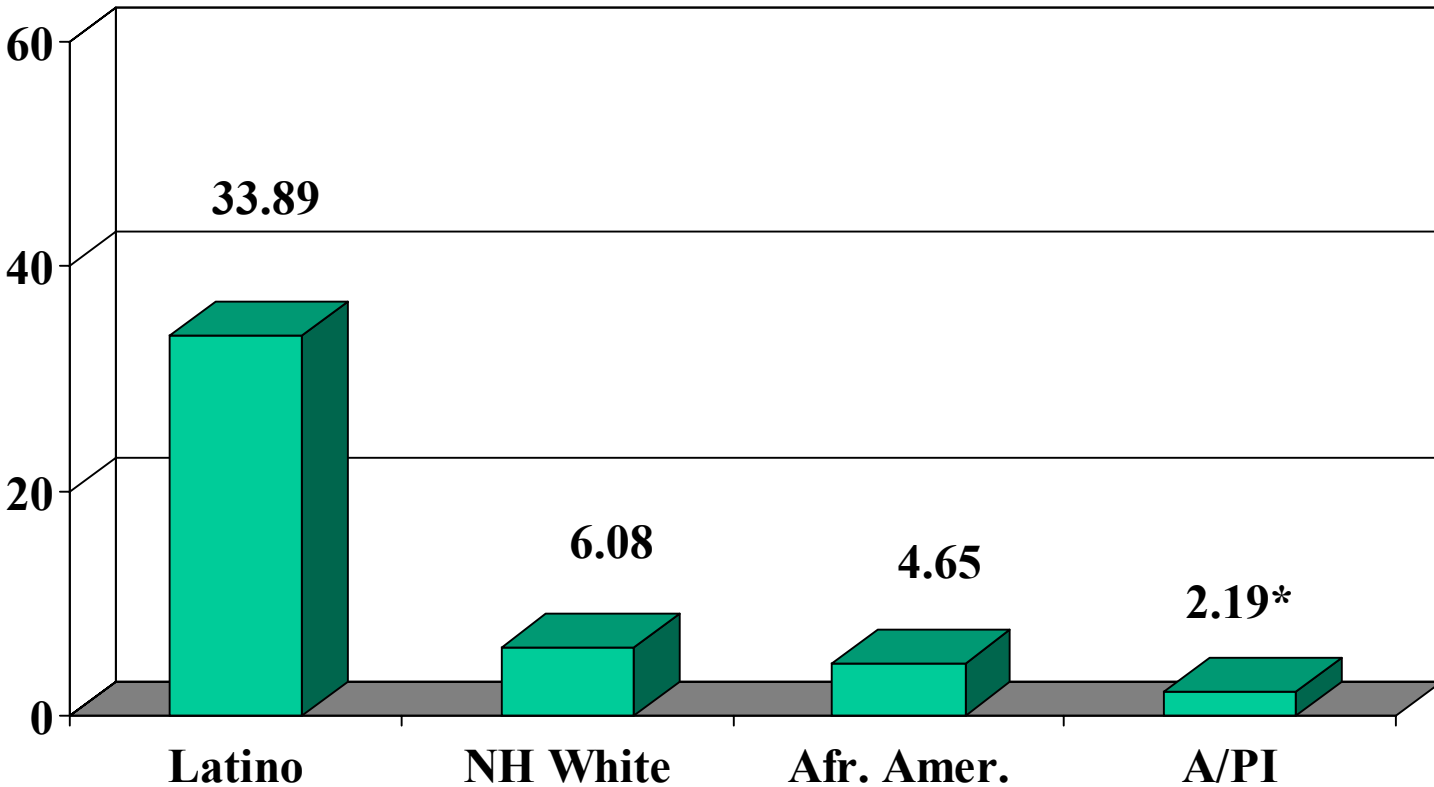
“La hepatitis A entre los niños latinos es un problema doméstico que involucra a ciudadanos de los EE.UU., y exige una solución doméstica”, acotó Hayes-Bautista.

El estudio fue financiado por GlaxoSmithKline, empresa que produce una vacuna disponible para prevenir la infección de hepatitis A.

ACIP Identified States with Average Annual Hepatitis A Infection Rates Equal to, or Greater than, 20 per 100,000

State	Rate (per 100,000)
Arizona	48
Alaska	45
Oregon	40
New Mexico	40
Utah	33
Washington	30
Oklahoma	24
South Dakota	24
Idaho	21
Nevada	21
California	20

Hepatitis A Cases per 100,000 for Children Age 0-14, Los Angeles County, CA 1996-2000

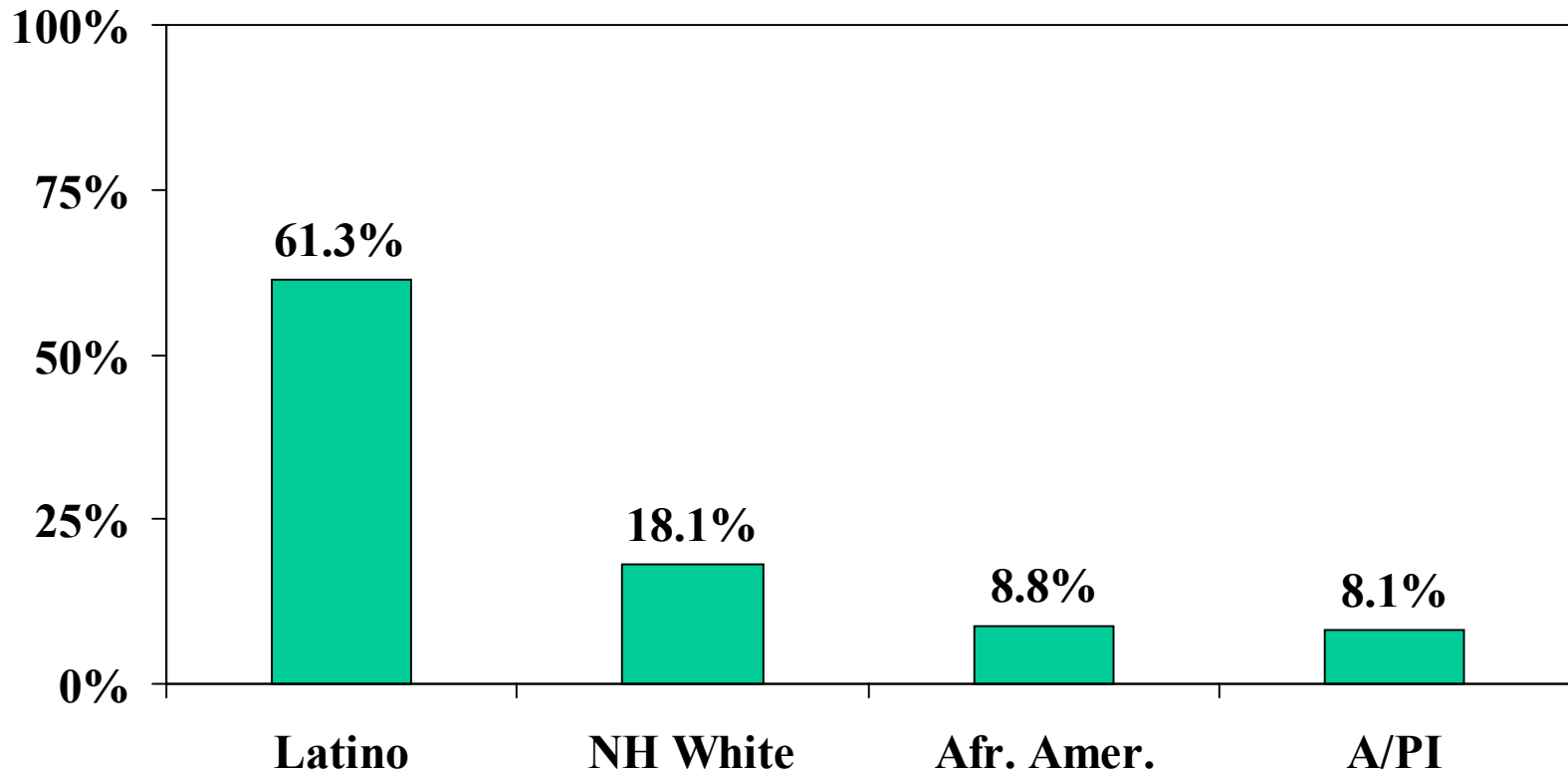


Note: Native Americans/Alaska Natives were not included due to insufficient cases.

Source: California Department of Health Services

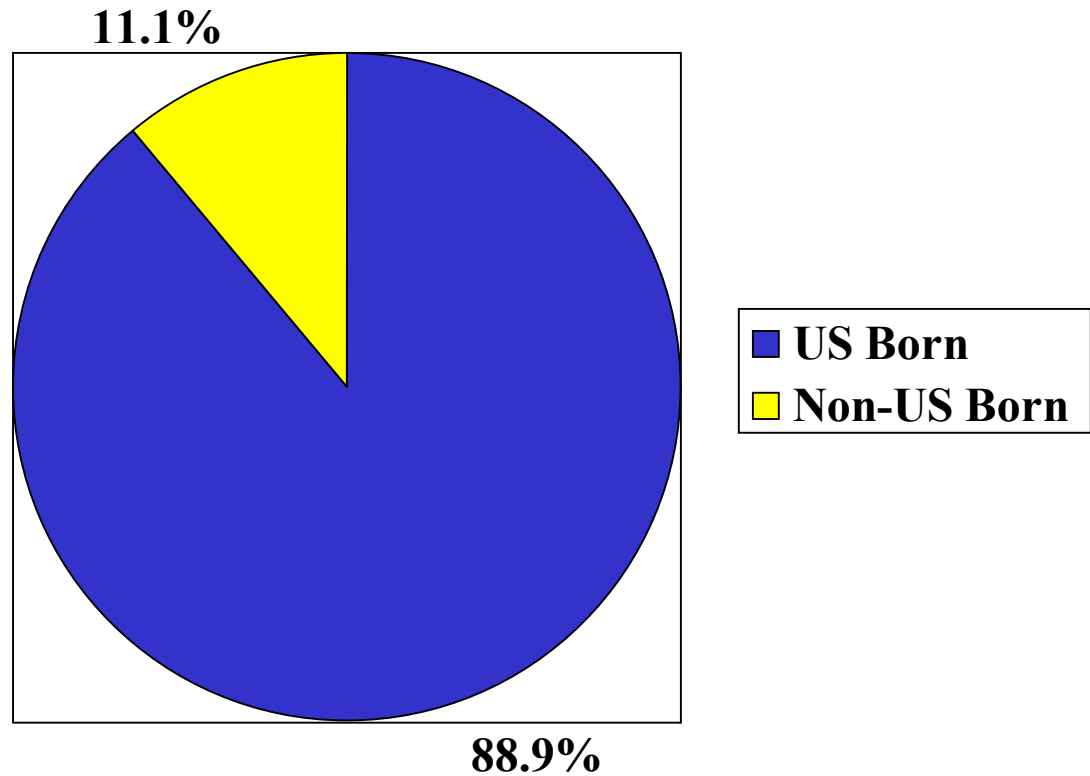
*Indicates less than 30 cases, may not have sufficient robustness

Composition of Child Population under 5 years, Los Angeles County, CA 2000



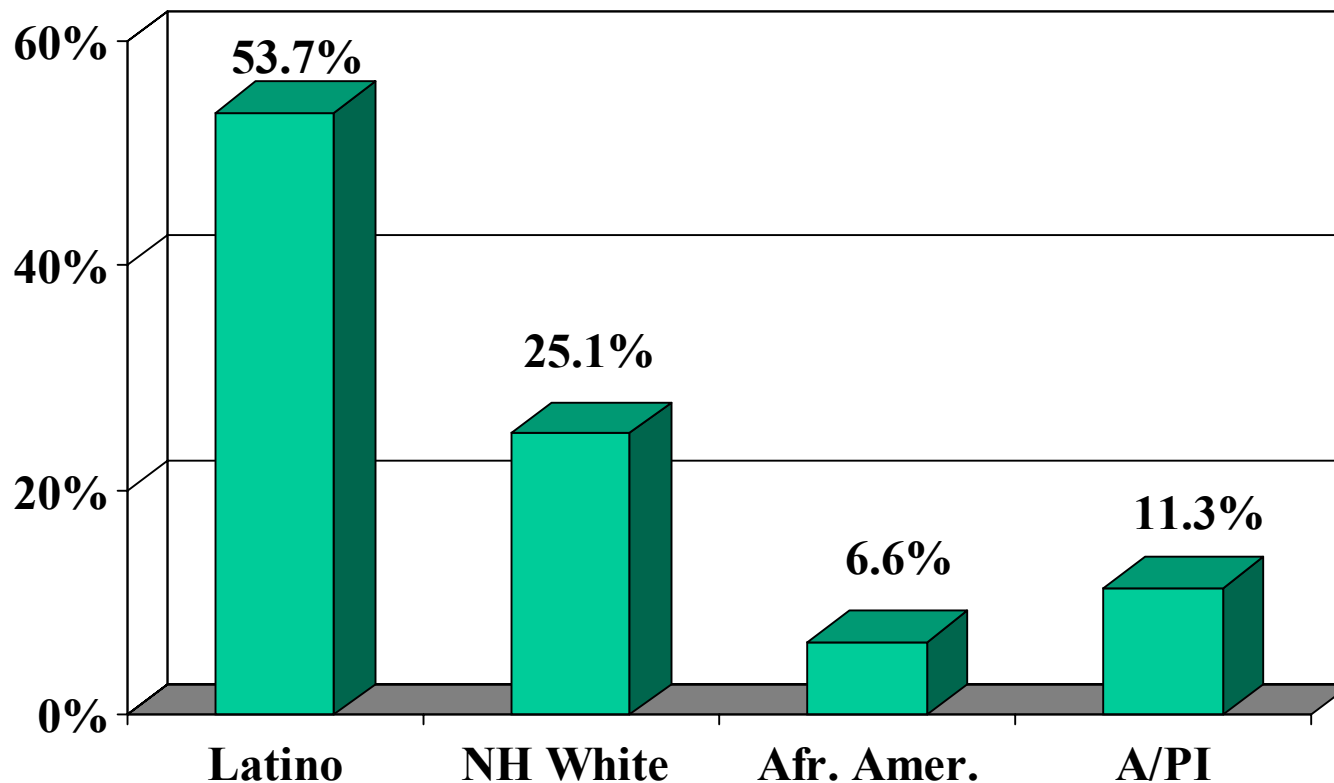
Source: California Department of Finance

Nativity of Latino Children Age 0-14, Los Angeles County, CA 1996-2000



Source: Current Population Survey, March Supplement, 1996-2000 Average

Percent of Food-Handlers by Ethnicity, Los Angeles County, CA 2000



Source: Current Population Survey Public Basic Monthly